



کتابچه اطلاع رسانی و عمومی سازی قوانین و مقررات دانشگاهی،

آداب فرهنگی و زندگی اجتماعی در روسیه مختص دانشجویان شاغل به تحصیل در کشور روسیه

سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران در کازان

اردیبهشت ۱۴۰۴

آوریل ۲۰۲۵

گام اول: پیش از اخذ پذیرش دانشگاه

فهرست دانشگاه های جمهوری تاتارستان

دانشگاه های مورد تایید



دانشگاه فدرال کازان

<https://eng.kpfu.ru/>

دانشگاه فناوری تحقیقات ملی کازان

https://www.kstu.ru/knrtu/index_en.jsp

دانشگاه های غیر تایید



دانشگاه پزشکی دولتی کازان

<https://kazangmu.ru/en>

دانشگاه دولتی فرهنگ و هنر کازان

<https://kazgik.ru/en/>

دانشگاه تحقیقات ملی فنی کازان

<https://kai.ru/web/en>

دانشگاه اینوپولیس

<https://innopolis.university/en/>

آکادمی دولتی فرهنگ بدنی، ورزش و گردشگری منطقه ولگا

<https://unifirst.ru/>

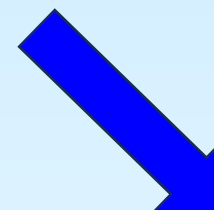
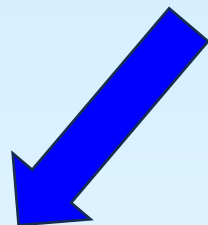
شرائط تاييد و ارزشيابى مدارك دانشگاههاى غيرتاييد شده از سال ۲۰۲۴ در ايران

(بر اساس اطلاعیه رايزنى علمى و سرپرستى دانشجويان در روسيه، بلاروس و آسياى ميانه)

گذراندن نيمى از دوران تحصيل در دانشگاه غيرتاييد و نيم ديگر در دانشگاه مورد تاييد	شرط اول:
دريافت مجوز و داشتن سابقه کار در روسيه بعد از اتمام تحصيل	شرط دوم:
تحصيل در مقطع تخصصى در دانشگاه مورد تاييد	شرط سوم

گام دوم : اقدامات پس از اخذ پذیرش از دانشگاه

مکان‌های اخذ روادید روسیه در ایران



**سرکنسولگری فدراسیون روسیه در
اصفهان**

آدرس:
اصفهان، خیابان چهارباغ پایین، کوچه
مسجد سرخی، پلاک ۱۱

**سرکنسولگری فدراسیون روسیه در
رشت**

آدرس:
رشت، پل عراق، خیابان پاسداران، پلاک
۸۲، روبروی بیمارستان ولی عصر (عج)

مرکز رسمی ویزای روسیه در ایران
آدرس:

تهران، خیابان الهیه، ساختمان نماد الهیه،
واحد ۲۰۹، مرکز ویزای روسیه، ایرسا
تجارت سایا رایا

مدارک لازم جهت اخذ روادید دانشجویی

گذرنامه با حداقل ۲ صفحه سفید برای ویزا و اعتبار حداقل ۱۸ ماه پس از تاریخ پایان اعتبار روادید

۱

ارائه دعوت‌نامه (Priglasenie) ورود به فدراسیون روسیه تنظیم شده توسط وزارت امور داخلی کشور روسیه

۲

کپی صفحات گذرنامه

۳

۱ قطعه عکس رنگی ۳×۴، مات، تمام‌رخ و بدون عینک، با زمینه سفید، حداقل برای ۳ ماه اخیر

۴

پرینت فرم روادید تکمیل‌شده از تارنمای <https://visa.kdmid.ru> با امضای شخصی اظهار کننده

۵

ارائه بیمه مسافرتی

۶

همراه داشتن ۱۲۰ دلار جهت پرداخت روادید تحصیلی

۷

جهت به‌روزرسانی اطلاعات به تارنمای زیر مراجعه شود:

<https://iran.interlinkservice.world/fa/contacts-tehran>

فرودگاه‌های مسکو

فرودگاه بین‌المللی شرمیتوو مسکو



فرودگاه بین‌المللی دوموده‌وو مسکو



فرودگاه بین‌المللی ونوکووا مسکو



پروازهای مستقیم از ایران به مسکو



۱. شرکت هواپیمایی ماهان
۲. شرکت هواپیمایی ایرفلوت

وزن مجاز قابل حمل در شرکت‌های هواپیمایی مختلف

هواپیمایی ایرفلوت

اکونومی: ۱ بسته ۲۳ کیلوگرمی
بیزنس کلاس: ۳۲ کیلوگرم
حداکثر ابعاد بار دستی قابل حمل در داخل
کابین: ۲۵×۴۰×۵۵ سانتی متر
اکونومی: ۱۰ کیلوگرم
بیزنس کلاس: ۱۵ کیلوگرم
هزینه اضافه بار بابت هر چمدان اضافی ۲۳
کیلویی: بین ۴۰۰۰-۶۰۰۰ روبل

هواپیمایی ماهان

اکونومی: ۳۰ کیلوگرم
بیزنس کلاس: ۴۰ کیلوگرم
حداکثر ابعاد بار دستی قابل حمل در داخل
کابین: ۲۳×۴۰×۵۵ سانتی متر
اکونومی: ۵ کیلوگرم
بیزنس کلاس: ۷ کیلوگرم
هزینه اضافه بار بابت هر کیلو بار اضافه از مبدا
تهران به مقصد مسکو: ۲۷۰ هزار تومان
هزینه اضافه بار بابت هر کیلو بار اضافه از مبدا
مسکو به مقصد تهران: ۸۰۰ روبل

با توجه به نوسانات ارزی، جهت دریافت اطلاعات بیشتر، قبل از پرواز به قارنمای شرکت هواپیمایی مراجعه شود.

سرکنشگری جمهوری اسلامی ایران در کازان





اتوبوس



قطار



هواپیما

مدت زمان سفر: ۱۳ تا ۱۵ ساعت

حمل بار مجاز:

وزن: ۲۳ تا ۳۰ کیلوگرم
حدکثر ابعاد بار: (طول، عرض،
ارتفاع) ۱۸۰ سانتی متر

مدت زمان سفر: ۱۲ تا ۱۴ ساعت
ایستگاه‌ها:

ایستگاه کازانسکی در مسکو.
ایستگاه مرکزی کازان-۱ در کازان
حمل بار مجاز:

کوپه‌های معمولی: ۳۶ کیلوگرم
کوپه‌های دو نفره: ۵۰ کیلوگرم
حدکثر ابعاد بار دستی: (طول، عرض،
ارتفاع) ۱۸۰ سانتی متر

مدت زمان سفر: حدود ۱ ساعت و ۳۰ دقیقه

شرکت‌های هواپیمایی: S7، Aeroflot،
Nordwind، Pobeda،
Smartavia

حمل بار مجاز:

معمولاً ۲۰-۲۳ کیلوگرم چمدان و ۵ تا
۱۰ کیلوگرم بار دستی با توجه به شرکت
هواپیمایی

قوانین و مقررات حمل بار

اقلام مجاز در کابین هواپیما:



- **وسایل شخصی کوچک:** مانند کیف دستی، لپ‌تاپ، دوربین عکاسی، کتاب و مجلات؛
- **مایعات:** در بسته‌بندی‌های حداکثر ۱۰۰ میلی‌لیتر؛
- **مواد غذایی خشک:** مانند تنقلات، بیسکویت و آجیل؛
- **لوازم الکترونیکی قابل حمل:** مانند تبلت، گوشی همراه و دستگاه‌های پخش موسیقی؛
- **حمل پاوربانک با شرایط زیر:**
میزان لیتیم در باتری‌های لیتیم-فلزی: حداکثر ۲ گرم
توان ویژه باتری‌های لیتیم-یونی حداکثر ۱۰۰ وات‌ساعت

اقلام قابل تحویل به قسمت بار



- **لوازم تیز و برنده:** مانند چاقو، قیچی، تیغ و ابزارهای تیز؛
- **ابزار آلات:** مانند چکش، پیچ‌گوشتی و آچار؛
- **لوازم ورزشی بزرگ:** مانند چوب گلف، چوب بیسبال و باتوم اسکی؛
- **مایعات بیش از ۱۰۰ میلی‌لیتر:** مانند نوشیدنی‌ها، شامپو و لوسیون

بر اساس قوانین و مقررات بین‌المللی IATA در خصوص کالای خطرناک و رعایت اصول ایمنی، هواپیمایی ماهان و ایرفلوت از پذیرش هرگونه وسایل نقلیه موتوردار با باتری لیتیوم همانند: هاوربرد، اسکوتر، سولوویل، مینی سگ وی و موارد مشابه به عنوان بار کابین یا بار پذیرش شده معذور می‌باشند. اطلاعات استخراج شده از تارنمای این شرکت‌های هواپیمایی:

<https://www.aeroflot.ru/ru-ru/information/airport/security>

<https://www.mahanair.co.ir/fa/dangerous-goods>

مهمترین اقلام وارداتی ممنوعه برای ورود به فدراسیون روسیه

اسپند و همچنین داروهای حاوی مواد روان گردان و مخدر



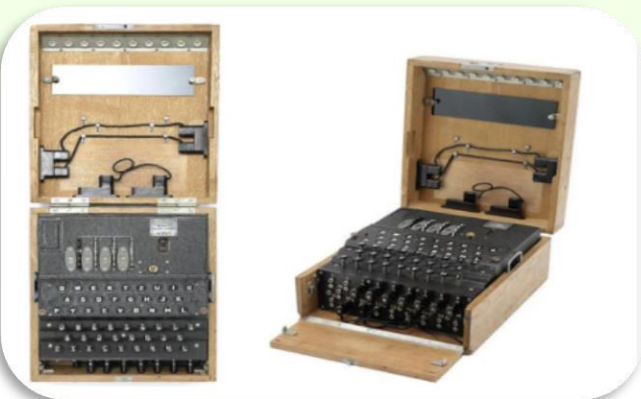
سنگ های قیمتی و فلزات



اسید



ماشین های رمز گذاری با سیگنال هایی با فرکانس ۹ کیلوهرتز و بالاتر



اسلحه و مهمات، مواد منفجره و مواد خطرناک



توصیه می گردد قبل از پرواز، موارد ممنوعه در تارنمای شرکت هواپیمایی مورد نظر مطالعه گردد.

نکته مهم

حداکثر میزان پول مجاز همراه مسافر ۱۰ هزار دلار می باشد.

ورود دارو به فدراسیون روسیه

بر اساس کنوانسیون جهانی پست،
ارسال مواد مخدر، روان گردان یا
سمی از طریق پست ممنوع است.

داروهای نیاز مجوز

داروهای بدون نیاز به مجوز

داروهای حاوی مواد مخدر، روان گردان
یا سمی؛ همراه با مدارک پزشکی الزامی

داروهای فاقد مواد مخدر،
روان گردان یا سمی؛ بدون نیاز به
مجوز

مدارک پزشکی مورد نیاز:

- ✓ گواهی، نسخه یا تاریخچه پزشکی صادر شده توسط پزشک
- ✓ تنظیم شده به زبان روسی یا دارای ترجمه رسمی به زبان روسی
- ✓ تأیید شده توسط قوه قضاییه، وزارت امور خارجه و سفارت روسیه در تهران

ارديشست ۱۴۰۴
آوريل ۲۰۲۵

اطلاعات درج شده با توجه به قوانین گمرکی فدراسیون روسیه تا فوریه سال ۲۰۲۵ می باشد. جهت کسب اطلاعات به روز شده می توان به تارنمای گمرک فدراسیون روسیه:
<https://customs.gov.ru/fiz/pravila-peremeshheniya-tovarov/lekarstvennye-sredstva> مراجعه نمود.

قوانین ورود داروهای خاص به فدراسیون روسیه

داروهای با مجوز:

حاوی مواد مخدر، روان گردان یا سمی، نیاز به مدارک پزشکی دارند.



مدارک پزشکی مورد نیاز:

- ✓ گواهی، نسخه یا تاریخچه پزشکی پزشک برای تأیید نیاز دارویی
- ✓ ارائه مدارک به زبان روسی یا همراه با ترجمه رسمی به زبان روسی
- ✓ تأیید مدارک توسط قوه قضاییه، وزارت امور خارجه و سفارت فدراسیون روسیه در تهران

داروهای بدون نیاز به مجوز:

داروهای بدون مواد مخدر، روان گردان یا سمی، نیاز به مجوز ندارند.

بر اساس کنوانسیون جهانی پست، ارسال مواد مخدر، روان گردان یا سمی از طریق پست ممنوع است.

الزانات اولیه پس از ورود به روسیه

جملات محاوره‌ای و پر کاربرد ضروری در زبان روسی

(مورد نیاز دانشجویان برای مراحل اولیه ورود به روسیه)

سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران در کازان

Ya iz iran	Я из Ирана	من اهل ایران هستم
Ya ne ponimayu po-russki	Я не понимаю по-русски	من زبان روسی را نمی فهمم
Mne nuzhna vasha pomosh	Мне нужна ваша помощь.	من به کمک شما نیاز دارم
Skol'ko eto stoit?	Сколько это стоит?	این چقدر است؟
Menya zovut...	Меня зовут...	اسم من... است
Ochen' priyatno	Очень приятно!	خیلی خوشوقتم!
Kharasho	Хорошо	خوب
Mozhete povtorit', pozhaluysta	Можете повторить, пожалуйста	لطفاً می توانید تکرار کنید؟

zdravstvuyte	Здравствуй	سلام
Do svidaniya	До свидания	خدا حافظ
Da	Да	بله
Nyet	Нет	نه
Pozhaluysta	Пожалуйста	لطفا
Spasibo	Спасибо	متشکرم
Izvinite	Извините	بخشید
Gde	Где	کجا
Kogda	Когда	چه موقع؟
Skol'ko	Сколько	چند؟
Ya	Я	من
Vy	Вы	شما

Migratsionnaya Karta

کارت مهاجرت

"Б" (Выезд/Departure)		Российская Федерация Russian Federation	
Республика Беларусь Republic of Belarus		РРБ	
Миграционная карта Migration Card		1423054	
Фамилия/Surname (Family name)		KUTCHAYEV	
Имя/Given name(s)		АНАТОЛИЙ	
Отчество/Patronymic		АЛЕКСАНДРОВИЧ	
Дата рождения/Date of birth		Passport	
День/Day	Месяц/Month	Год/Year	Мужской/Женский Male/Female
09	07	1973	☒ Мужской ☐ Женский
Документ, удостоверяющий личность/Passport or other ID		Номер визы/Visa number	
Цель визита/Reason of travel (to be underlined): Служебный/Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business, Учеба/Education, Работа/Employment, Частный/Private, Транзит/Transit		События в принимающей стране (наименование принимающего лица, физического лица, юридического лица, физического лица, населенный пункт) Name of host person or company, locality	
Срок пребывания/Duration of stay: CF from 09.07.2015 to 09.10.2015		Подпись/Signature: [Signature]	
Выдан в Республике Беларусь / Российское Федерация / Date of issuance from the Republic of Belarus/Russian Federation		Выдан в Республике Беларусь / Российское Федерация / Date of issuance from the Republic of Belarus/Russian Federation	
4 09.07.123		ГОМРЕЛ	

Часть "Б"
Регистрация и изменение срока временного пребывания в Республике Беларусь / Российской Федерации Registration marks and changes in duration of temporary stay in the Republic of Belarus / Russian Federation

نکات مهم

مدت زمان اقامت: توجه کنید که مدت زمان اقامت درج شده در کارت با تاریخ و مدت روادید تطابق داشته باشد.

نگهداری کارت: کارت مهاجرت باید در طول اقامت در روسیه نزد مسافر باشد و در صورت خروج از کشور باید ارائه شود.

اطلاعات دقیق: هر گونه اشتباه در تکمیل فرم یا اطلاعات نادرست ممکن است باعث مشکلات قانونی شود.

➤ کارت مهاجرت سندی است که به مسافرین خارجی که به روسیه وارد می شوند، داده می شود. این کارت برای ثبت ورود، مدت اقامت و دلایل سفر استفاده می شود.

➤ هنگام ورود به روسیه، مسافران باید کارت مهاجرت را از مقامات مرزی در فرودگاه دریافت کنند.

➤ کارت مهاجرت برای ثبت قانونی ورود و اقامت در روسیه ضروری است.

اطلاعات موجود در کارت:

- اطلاعات شخصی مسافر (نام، تاریخ تولد، ملیت، پاسپورت)؛
- تاریخ ورود به روسیه؛
- مدت اقامت مجاز در کشور؛
- اطلاعات روادید

گام اول پس از ورود به روسیه: مراجعه به دپارتمان بین الملل دانشگاه و بخش روادید

نکته مهم

نمونه تصویر از برگه رجیستری (برگه ثبت محل سکونت)

قبل از ۷ روز کاری باید مدارک مورد نیاز جهت اخذ رجیستری (برگه ثبت محل سکونت) را به بخش بین الملل دانشگاه یا مراکزی که این برگه را صادر میکند تحویل داد.

مدارک ضروری جهت اخذ رجیستری در صورت
اجاره آپارتمان:

مدارک ضروری جهت اخذ رجیستری در صورت
سکونت در خوابگاه دانشگاه:



- ارائه گذرنامه (اصل)
- روادید (اصل)
- ارائه کارت مهاجرتی (اصل)
- قرارداد اجاره محل سکونت در خوابگاه دانشگاه (اصل)
- گواهی اشتغال به تحصیل (مدت اعتبار ۱۴ روز)
- قرارداد اجاره محل سکونت امضا شده توسط مستاجر و صاحب خانه
- اخذ برگه درخواست (ходатайство = khodataystvo) از قسمت روابط بین الملل دانشگاه
- مراجعه به مراکز چند منظوره МФЦ جهت اخذ برگه رجیستری

- ارائه گذرنامه (اصل)
- روادید (اصل)
- ارائه کارت مهاجرتی (اصل)
- قرارداد اجاره محل سکونت در خوابگاه دانشگاه (اصل)
- گواهی اشتغال به تحصیل (مدت اعتبار ۱۴ روز)
- نامه وزارت آموزش برای دانشجویان بورسیه

برای اطلاعات بیشتر می توان به سایت دانشگاه مراجعه نمود:

<https://kpfu.ru/international/migracion-noe-soprovozhdenie-inostrannyh-grazhdan/vizovyi-vjezd>

«فعال سازی سیم کارت برای خارجی ها»



دریافت کد بیمه اجتماعی (SNILS): مراجعه به یکی از مراکز خدمات چندمنظوره (МФЦ) همراه با ارائه گذرنامه و اصل ترجمه رسمی و آدرس الکترونیکی

کد SNILS بلافاصله یا در برخی موارد حداکثر تا ۵ روز کاری آماده میشود.

ثبت نام در پورتال خدمات دولتی (Gosuslugi): مراجعه حضوری به یکی از مراکز خدمات چندمنظوره (МФЦ) با همراه داشتن گذرنامه، ترجمه رسمی آن، کد SNILS، ایمیل معتبر (در صورت نداشتن سیم کارت روسی و حساب بانکی در این کشور)

در صورت داشتن سیم کارت روسی و حساب بانکی در این کشور، میتوان به صورت آنلاین در پورتال دولتی Gosuslugi اقدام به ثبت نام نمود.

انجام بیومتریک: مراجعه به بانک با همراه داشتن گذرنامه، ترجمه رسمی آن، SNILS و درخواست ثبت اطلاعات بیومتریک (صدا و چهرهنگاری) خود در سیستم یکپارچه بیومتریک؛

مراجعه به دفتر خدمات فروش سیم کارت همراه با گذرنامه و ترجمه رسمی آن، SNILS، حساب Gosuslugi، و کد IMEI: انعقاد قرارداد و فعال سازی سیم کارت توسط کارمند دفتر خدمات فروش سیم کارت

پس از فعال سازی سیم کارت، می توانید با مراجعه به حساب کاربری خود در پورتال خدمات دولتی، تمامی شماره های تلفن همراهی که به نام شما ثبت شده اند را مشاهده کنید

افتتاح حساب

سرکنو لکری جمهوری اسلامی ایران در کازان



بانک‌های متعددی از جمله زبربانک، و ت ب، میربیزنس بانک در روسیه وجود دارد. انتقال مستقیم پول از ایران توسط خانواده‌ها به دانشجویان، یکی از مزایای میربیزنس بانک می‌باشد.

مدارک مورد نیاز به منظور افتتاح حساب بانکی دانشجویی (حساب ریالی) نزد میربیزنس بانک :

۱ اصل گذرنامه با روادید معتبر

۲ برگه رجیستر معتبر

۳ یکی از مدارک ذیل جهت تایید تحصیل در فدراسیون روسیه: (کارت دانشجویی، گواهی اشتغال به تحصیل با امضاء و مهر دانشگاه، قرارداد با دانشگاه با امضاء و مهر معتبر)

برای سایر عملیات بانکی از جمله دریافت کارت، برداشت وجه نقد، و یا تغییر اطلاعات حساب اصل گذرنامه با روادید معتبر و رجیستریشن در فدراسیون روسیه مورد نیاز است.

اردیبهشت ۱۴۰۴
آوریل ۲۰۲۵

برای اطلاع از آخرین اخبار مربوط به نرخ ارز و اطلاعات بانکی می‌توان به کانال تلگرامی بانک به آدرس زیر مراجعه نمود.

@mbbru_ru

امور دانشگاهی و اقامتی

فهرست مدارک مورد نیاز جهت اسکان دانشجویان خارجی در خوابگاه‌های دانشگاه فدرال کازان

نکته:

تمامی مراحل پزشکی را میتوان در پلی کلینیک دانشجویی به آدرس خیابان ارنبورژسکایا، پلاک ۹۵ انجام داد.

адрес: г. Казань, ул. Оренбургский тракт д. 95,.

نکته:

قبل از مراجعه به خوابگاه، لازم است که ابتدا به بخش روابط بین‌الملل دانشگاه مراجعه و پس از اخذ قرارداد، انجام مراحل پزشکی و خرید بیمه، جهت اسکان به خوابگاه مراجعه شود.

گذرنامه (اصل و ۲ کپی از صفحات دارای روادید

بیمه‌نامه پزشکی (اصل و ۱ کپی)

کارت مهاجرتی (اصل و ۱ کپی)

آزمایش خون

نتیجه آزمایش فلوئوروسکوپی (ایکس ری) (۲ عدد رونوشت)

گواهی از متخصص پوست

گواهی پزشکی از پزشک عمومی درباره وضعیت سلامتی در زمان معاینه

عکس ۴×۳ سانتیمتر (۳ قطعه)

برای دریافت اطلاعات به‌روز شده به تارنمای زیر مراجعه شود:

<https://kpfu.ru/studgorod/zaselenie-inogorodnih-studentov/perechen-dokumentov-neobhodimyh-inostrannym>

قوانین خوابگاه

ممنوعیت مصرف مواد:

دخانیات، نوشیدنی‌های الکلی، مواد مخدر، روانگردان، مواد سمی و محترقه

ممنوعیت نگهداری حیوانات:

نگهداری از هر گونه حیوان خانگی در خوابگاه

ممنوعیت رفتارهای مخل آسایش:

مزاحمت، الفاظ رکیک، بی‌احترامی، آلودگی صوتی، نصب پوستر در مکان‌های غیر مجاز

ممنوعیت دعوت از افراد متفرقه:

ورود افراد غیر مجاز به خوابگاه و اسکان افراد اضافی در اتاق‌ها

ممنوعیت تغییر وضعیت اتاق:

جابجایی وسایل، تغییر چیدمان، تعویض قفل، نصب تجهیزات برقی بدون مجوز

ممنوعیت استفاده از وسایل گرمایشی غیر مجاز:

استفاده از وسایل گرمایشی غیر مجاز، رها کردن وسایل برقی روشن، دستکاری در تاسیسات برقی و آتش‌نشانی

نکته مهم

دانشجویانی که رجیستر خوابگاه را دریافت میکنند ملزم به اقامت در خوابگاه می‌باشند، در غیر اینصورت دانشگاه به اخراج فرد خاطی اقدام می‌نماید.

مسئولیت قانونی برای عدم اجرای مقررات:

- جریمه اداری طبق بند ۱ ماده ۱۸.۱۱ قانون تخلفات اداری فدراسیون روسیه، جریمه از ۲,۰۰۰ تا ۴,۰۰۰ روبل، اخراج اداری
- کاهش مدت زمان اقامت اتباع خارجی در فدراسیون روسیه (قانون فدرال شماره ۱۱۵ از ۲۵.۰۷.۲۰۰۲، ماده ۵، بند ۲۳)
- تصمیم‌گیری درباره غیرمجاز بودن حضور یا ممنوعیت ورود به فدراسیون روسیه
- احتمال اخراج در صورت امتناع از ترک کشور

نمونه تصویر کارت سبز (کارت ثبت اثر انگشت و عکسبرداری از اتباع خارجی)



مهلت ۹۰ روزه دانشجو برای دریافت کارت سبز از زمان ورود به روسیه در صورت عدم ترک قلمرو فدراسیون روسیه



مدارک لازم:

گذرنامه

ترجمه رسمی گذرنامه

کارت مهاجرت

نتایج معاینات قبلی (در صورت وجود)



هزینه آزمایشات پزشکی از

سال ۲۰۲۵:

۷۱۰۰ روبل، بسته به شهر



دریافت جواب آزمایشات و

مراجعه به دفتر پلیس مهاجرت

منطقه محل ثبت سکونت

اطلاعات مربوط به محل انجام معاینات

پزشکی برای اتباع خارجی

- Gavrilova St, 77
- Korolenko St, 54

نکته مهم

اعتبار کارت انگشت نگاری تا پایان اعتبار گذرنامه می‌باشد. اتباع خارجی باید ظرف ۳۰ روز از تاریخ انقضای مدارک پزشکی خود، دوباره معاینه پزشکی انجام دهند و نتایج آن را به مقامات داخلی کشور ارائه دهند.

منبع:

<https://kpfu.ru/international/migracionnoe-soprovozhdenie-inostrannyh-grazhdan/daktiloskopiya-i-medicinskoe-osvidetelstvovanie>

مراحل دریافت مجوز «اقامت موقت به منظور تحصیل» «РВПО»



جهت دریافت اطلاعات به روز شده می توان به سایت زیر مراجعه نمود:

<https://kpfu.ru/philology-culture/inostrannym-studentam/rvpo-razreshenie-na-vremennoe-prozhivanie-v-rf>

اردیبهشت ۱۴۰۴
آوریل ۲۰۲۵



اقدامات لازم جهت تدید روادید

مدارک ضروری جهت تمدید روادید در روسیه

سركنوكلى جمهورى اسلامى ايران دكانان

نكات مهم

- هر بار كه به روسيه وارد مى شويد، حتى اگر قبلاً رجيستر داشته ايد، بايد رجيستر جديد دريافت كنيد.
- پس از ثبت رجيستري در هتل ها و مسافر خانه ها، بايد رجيستر خود را تا تاريخ پايان ويزا تمديد كنيد.

نكته:

زمان مراجعه: حداكثر ۹۰ روز و حداقل ۴۵ روز قبل از انقضاى رواديد

اخذ گواهي اشتغال به تحصيل از دانشكده (با اعتبار حداكثر ۱۴ روز) / نامه وزارت آموزش و پرورش روسيه (برای دانشجویان بورسيه دولتي)

دو قطعه عكس رنگي با زمينه سفيد به ابعاد ۴*۳ سانتيمتر

رسيد پرداخت هزينه دولتي با مهر رسمي بانك (هنگام پرداخت هزينه، شماره گذرنامه و نام و نام خانوادگي بايد مطابق با آخرين رواديد وارد شود).

اصل گذرنامه + ۲ رونوشت از صفحه اصلي گذرنامه با تاريخ انقضاى بيش از ۱۸ ماه + ۲ رونوشت از رواديد جاري (آخرين رواديد) + ۱ كپي از تمامي صفحات گذرنامه با رواديدها و مهرها

برگه رجيستري اصلي + ۲ رونوشت

كارت مهاجرتي اصلي + ۲ رونوشت

ارديبهشت ۱۴۰۴
آوريل ۲۰۲۵

برای دریافت اطلاعات به روز شده به تارنمای زیر مراجعه شود:

<https://kpfu.ru/international/migracionnoe-soprovozhdenie-inostrannyh-grazhdan/prodlenie-odnokratnoj-i-mnogokratnoj-vizy-118896>

برخی از آداب زندگی در روسیه

اهم قوانین روسیه



سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران در کازان



عبور فقط از خطوط عابر پیاده (جریمه از طریق پلیس و یا دوربین های ناظر صورت می گیرد و عدم رعایت منجر به جریمه اداری می شود.)



ممنوعیت نوشیدن الکل در خیابان ها و مکان های عمومی



ممنوعیت کشیدن سیگار در مکان های عمومی و فضاهای سرپوشیده و در کنار محوطه بازی کودکان



ممنوعیت همراه داشتن سلاح



ممنوعیت انتقال مبالغ زیاد

(برای دانشجویان با توجه به روایت دانشجویی، انتقال بیش از ۱ میلیون روبل در ماه ممکن است باعث بسته شدن حساب بانکی شود)



ممنوعیت اظهار نظر سیاسی و مذهبی در شبکه های اجتماعی

اردیبهشت ۱۴۰۴
آوریل ۲۰۲۵

اقدامات مغایر با فرهنگ رایج در روسیه

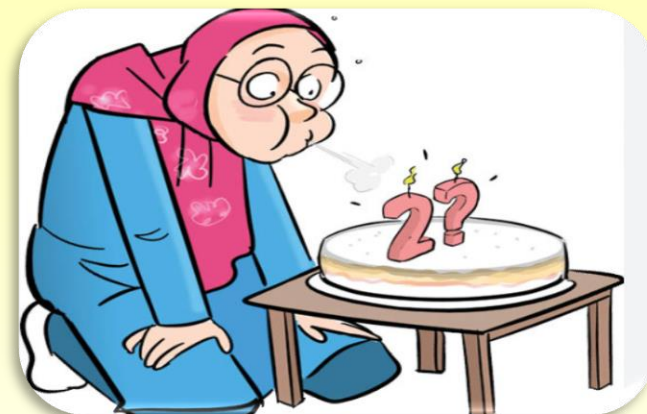


سوال درباره میزان درآمد و حقوق افراد

هدیه دادن کیف پول خالی

تاخیر در مهمانی یا قرار ملاقات

روبوسی به سبک ایرانی با آقایان



تبریک تولد قبل از روز تولد
ارديشست ۱۴۰۴
آوريل ۲۰۲۵

بلند صحبت کردن یا خندیدن در مکان‌های عمومی

پرسیدن سن خانم‌ها



ممنوعیت ناز و نوازش کردن کودکان غریبه



هدیه دادن گل مصنوعی



پوشیدن کلاه هنگام ورود به فضای سر بسته یا حضور در آن



گل هدیه دادن به تعداد زوج



سوت زدن در فضای سر بسته



ورود به خانه با کفش



پرهیز از دست دادن در چهارچوب درب



آوردن هدیه کوچک هنگام دعوت به خانه یک روس



دست ندادن آقایان به خانم‌ها، مگر به اختیار خانم



عدم دست دادن با دستکش



تحويل کاپشن و لباس رویی در بخش مخصوص در دانشگاه یا سالن تئاتر (гардероб)

اردیبهشت ۱۴۰۴
آوریل ۲۰۲۵



عبور از خیابان فقط از خطوط عابر پیاده



ایستادن در سمت راست هنگام استفاده از پله برقی

برخی از نکات فرهنگی



لبخند نزدن روس‌ها بدون دلیل موجه

تماس گرفتن، ارسال پیام و
ایمیل فقط در ساعات اداری

مورد خطاب قرار دادن افراد
ناشناس و بزرگتر به صورت
نام و نام پدر



بحث نکردن با افراد
مسن در روسیه

دادن جایگاه خود به زنان باردار، افراد
مسن و مادران همراه با فرزند کوچک در
وسایل نقلیه عمومی

اقدامات محرمانه و مجازات های مربوط

نرخ جدید جریمه عدم تهیه بلیت حمل و نقل عمومی در تاتارستان



بر اساس قانون مصوب مجلس
تاتارستان و تأیید
رئیس جمهوری

جریمه عدم پرداخت هزینه
بلیت در وسایل حمل و نقل
عمومی: ۲۵۰۰ روبل

در صورت عدم پرداخت به
مدت ۶۰ روز
پرداخت جریمه: ۵۰۰۰ روبل

منبع:

<https://www.tatar-inform.ru>

برخی از دلایل اخراج اتباع خارجی از فدراسیون روسیه:

عدم ثبت رجیستری محل

**سکونت در اداره مهاجرت در
مهلت مقرر**

نقض قوانین اقامتی در روسیه:

**ورود غیرقانونی به کشور یا
ماندن بیشتر از مدت مجاز**

گم کردن مدارک اقامتی و عدم

تعویض به موقع آن‌ها:

**گم کردن گذرنامه یا سایر مدارک
مهم و عدم اقدام برای دریافت**

امتناع از ترک روسیه پس از

پایان مدت مجاز اقامت:

**ماندن در روسیه پس از اتمام
روادید یا مجوز اقامت**

ارتکاب تخلفات اداری:

**انجام اقداماتی که طبق
قوانین روسیه ممنوع است.**

فقدان مدارک لازم برای اقامت در

روسیه:

**نداشتن مدارکی که نشان دهد
فرد حق اقامت در روسیه را دارد**

اخراج بر اساس حکم قاضی یا تصمیم
مسئولین مرزبانی انجام می‌شود.

تفاوت دیپورت با اخراج

دیپورت:

اخراج اجباری تبعه خارجی به دلیل پایان یافتن مبنای قانونی اقامت

اخراج اداری:

مجازات اداری ناشی از نقض قوانین روسیه، به غیر از قوانین مهاجرت
(برای افرادی که قوانین روسیه را بیش از یک بار در طول یک سال نقض کرده‌اند.)

دیپورت اول: ممنوعیت ورود به روسیه به مدت ۵ سال

دیپورت دوم: ممنوعیت ورود به مدت ۱۰ سال

منبع:

<https://www.rbc.ru/base/16/04/2025/67fe76bc9a794762ab6c19ba#toc-6c19ba-6>

مجازات مصرف الکل و استعمال مواد مخدر در روسیه



- جریمه به مبلغ ۵۰۰ تا ۱۵۰۰ روبل
- یا بازداشت به مدت حداکثر ۱۵ روز

تردد در حالت مستی در مجامع عمومی (خیابان‌ها، استادیوم‌ها، میادین، پارک‌ها، وسایل نقلیه عمومی و سایر اماکن عمومی)

- جریمه به مبلغ ۴۰۰۰ تا ۵۰۰۰ روبل
- یا بازداشت به مدت حداکثر ۱۵ روز

مصرف مواد مخدر یا روانگردان بدون تجویز پزشک در اماکن عمومی

امور دانشجوئی و کنسولی



تایید مدارک در سامانه میخک

مدارک مورد نیاز برای تایید در سامانه میخک:



گواهی اشتغال به تحصیل

۱

گواهی شهریه پرداختی

۲

ریز نمرات

۳

مدرک فارغ التحصیلی (در صورت اتمام تحصیل)

۴

مدت زمان اخذ استعلام مدارک تحصیلی:
یک هفته تا ده روز پس از ارسال به دانشگاه
مدت زمان اخذ استعلام مدرک A2:
تا یک ماه

روش درخواست تجدید گذرنامه در روسیه:



روش پستی غیر حضوری



ثبت درخواست تجدید گذرنامه در
سامانه میخک



ارسال مدارک (گذرنامه فعلی، یک قطعه
عکس پرسنلی جدید با پشت زمینه سفید)
به همراه رسید پرداختی از طریق پست به
سفارت جمهوری اسلامی ایران در مسکو

روش حضوری



ثبت درخواست تجدید گذرنامه در
سامانه میخک



مراجعه حضوری به بخش کنسولی
سفارت جمهوری اسلامی ایران در
مسکو



ارائه مدارک مورد نیاز صدور و تجدید گذرنامه (گذرنامه
فعلی، یک قطعه عکس پرسنلی جدید با پشت زمینه سفید،
مبلغ ۱۱ هزار روبل
هزینه صدور یا تجدید گذرنامه برای افراد زیر دو
سال: ۵۵۰۰ روبل)

مراحل دریافت گواهی عدم سوءپیشینه



ثبت درخواست در تارنمای بخش گواهی عدم سوءپیشینه سامانه میخک به آدرس
mikhak.mfa.gov.ir

دریافت کد رهگیری

دریافت نوبت تلفنی از بخش کنسولی سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران در کازان

مراجعه به سرکنسولگری و اخذ اثر انگشت

واریز مبلغ ۵۷۵۰ روپل (تعرفه سال ۲۰۲۵) به حساب خزانه سرکنسولگری جهت دریافت
تایید ترجمه گواهی صادر شده از سوی اینترپل ایران

تحویل مدرک تقریباً پس از یک ماه

«مهر خروجی مضمولين»

شمول سربازی برای افراد ۱۸ سال
تمام از ابتدای ماه تولد

امکان دریافت
مهر خروج
مضمولين برای
مقیمان خارج از
کشور با شرط
سه سال اقامت

نیاز به استعلام از ایران برای اولین
درخواست مهر خروج مضمولين

ضرورت ثبت درخواست در سامانه
میخک برای دریافت مهر خروجی
مضمولين

تغییر محل اقامت در گذرنامه به
روسیه از طریق سامانه میخک.

امکان سفر سالی دو بار و مجموعاً
سه ماه به ایران با دریافت این مهر

«مهر اجازه خروج دانشجویی»

سرتیولگری جمهوری اسلامی ایران در کازان

نکته مهم

تأکید بر انجام این اقدام پیش از خروج از کشور روسیه

دریافت مهر اجازه خروج دانشجویی از نمایندگی‌های جمهوری اسلامی ایران پیش از خروج از کشور

درخواست مهر اجازه خروج دانشجویی از طریق سامانه میخک

داشتن (تشکیل) پرونده تایید شده از وزارتین علوم و بهداشت جمهوری اسلامی ایران



نکته مهم

بخش کنسولی در خصوص متون انتخاب شده و درج گردیده توسط متقاضی، مسئولیتی نداشته و صرفاً تأیید امضاء موکل در ذیل برگ وکالتنامه را عهده دار می باشد.

ارائه یکی از مدارک هویتی ایرانی
جهت تأیید امضاء



- شناسنامه
- گذرنامه
- کارت ملی

ثبت درخواست وکالتنامه در سامانه میخک

اخذ کد رهگیری

مراجعه حضوری به بخش کنسولی سرکنسولگری ها یا سفارت جمهوری اسلامی ایران در روسیه به همراه اصل گذرنامه یا شناسنامه یا کارت ملی

پرداخت هزینه تأیید وکالتنامه

تأیید نهایی وکالتنامه

نحوه تنظیم و تأیید
وکالتنامه

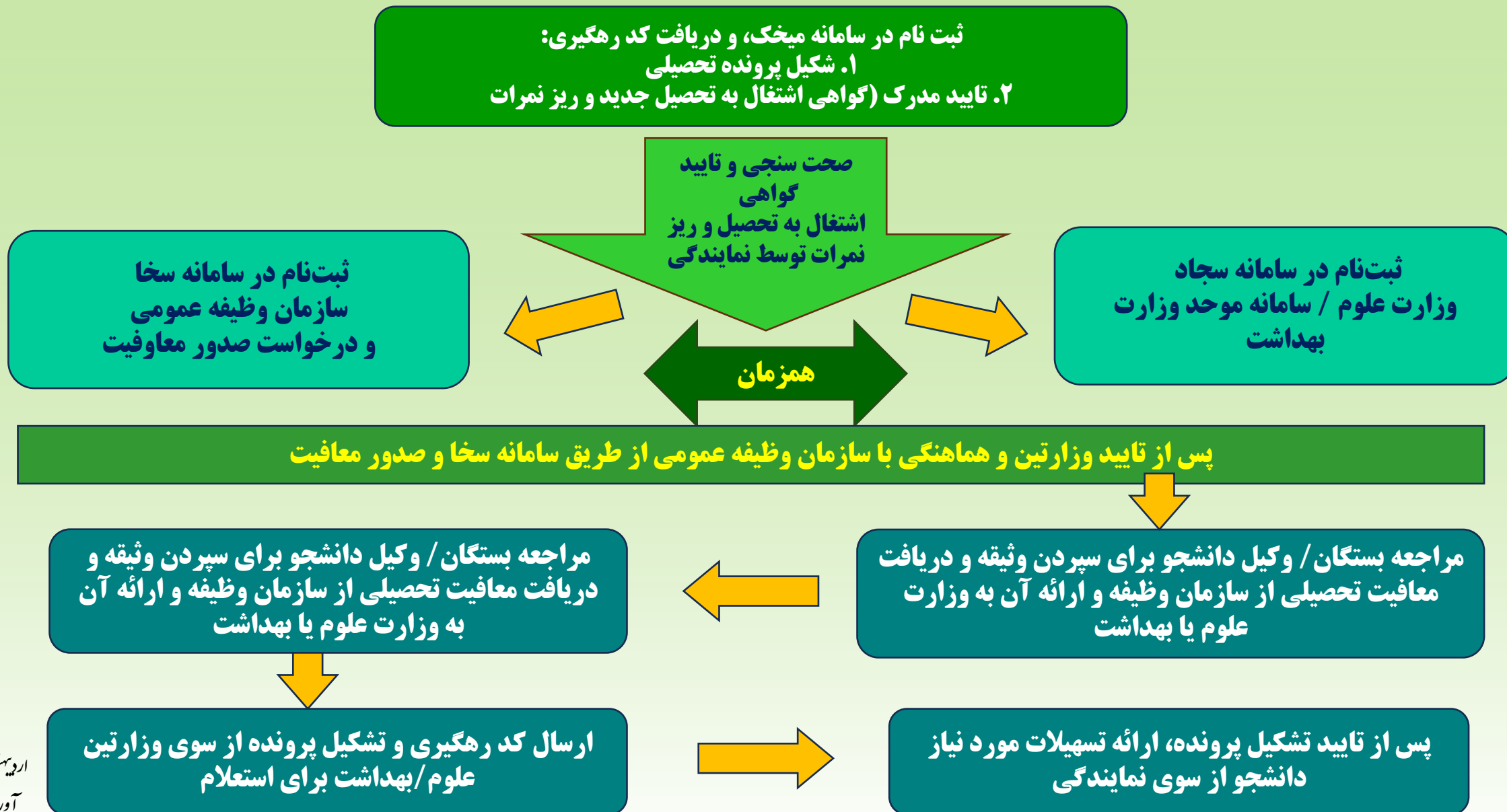
عدم امکان اصلاح متن وکالتنامه پس از تأیید سرکنسولگری

نیاز به تنظیم وکالتنامه جدید در سامانه میخک در صورت تغییر متن

الزامی بودن مراجعه موکل به سرکنسولگری جهت تأیید امضاء

نکات قابل توجه پیش از تنظیم
وکالتنامه

فرآیند اجرایی صدور مجوز فعالیت تحصیلی برای دانشجویان (مقطع لیسانس و بالاتر)



دانستی‌های ضروری

سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران در کازان



تبلیغات غیر واقعی در فضای مجازی و سایر طرق توسط برخی افراد برای تسهیل امور کنسولی

انحصار خدمات کنسولی توسط سر کنسولگری جمهوری اسلامی ایران در کازان

عدم تأیید وجود هر گونه نماینده حقیقی یا حقوقی خارج از نمایندگی

ارائه کلیه خدمات کنسولی **صرفاً** در بخش کنسولی نمایندگی کازان

📍 آدرس سر کنسولگری
جمهوری اسلامی ایران در کازان:

خیابان سدُوا، پلاک ۲۲

«الزام به همراه داشتن مدارک هویتی»

مصوبه شماره ۴۱۷
دولت فدراسیون
روسیه مورخ
۲/۴/۲۰۲۰

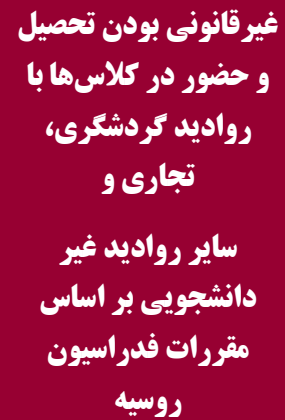
الزام به همراه داشتن اسناد
هویتی در شرایط آماده‌باش
و اضطراری برای کلیه
شهروندان و افراد مقیم
روسیه

ارائه مدارک هویتی
در صورت درخواست
مقامات ذیصلاح

عدم همراه داشتن گذرنامه
منجر به معرفی فرد خاطی
به اداره پلیس برای تعیین
هویت

توصیه به همراه داشتن
همیشگی مدارک هویتی
جهت جلوگیری از مشکلات
احتمالی





لزوم اجتناب از شرکت در کلاس‌های درسی با روادید غیر دانشجویی



**جلوگیری از بروز
مشکلات آتی با رعایت
مقررات مربوط به نوع
روادیدو اهمیت دریافت
روادید دانشجویی برای
تحصیل و حضور قانونی
در روسیه**

ایرانیان مقیم و دانشجویان گرامی شاغل به تحصیل در دانشگاه‌های حوزه ولگا که قصد تایید یا قانونی‌سازی (لگالیزاتسیا) مدارکی مانند گواهی عدم سوءپیشینه در روسیه را دارند، می‌توانند با رعایت شرایط زیر و به همراه داشتن مدارک مورد نیاز، به نمایندگی وزارت امور خارجه روسیه در کازان مراجعه نمایند:

مدارک مورد نیاز

تکمیل فرم مربوطه

پرداخت فیش بانکی به مبلغ
۳۵۰ روبل

اصل مدرکی که نیاز به تایید وزارت امور
خارجه دارد و دارای مهر سرکنسولگری
جمهوری اسلامی ایران در کازان (فیش
بانکی و فرم در این اطلاعیه ضمیمه
می‌شود)

مدارک هویتی (گذرنامه)

📍 آدرس: Ulitsa Kosmonavtov, 59

فهرست برخی از مراکز خرید در شهر کازان



مرکز خرید «کازان مال»
آدرس: Pavlyukhina, 91



مرکز خرید «یوژنی»
آدرس: Prospekt Pobedy, 141



مرکز خرید «مگا»
آدرس: Prospekt Pobedy, 141



مرکز خرید «کالتسو»
آدرس: Peterburgskaya, 1



مرکز خرید «پارک هاوس»
آدرس: Prospekt Khusaina Yamasheva, 46

فهرست برنامه هاى کار بردى مورد نیاز

برنامه‌های های مورد نیاز در روسیه



hh.Ru

اپلیکیشن کاریابی در روسیه



АВИТО (AVITO)

اپلیکیشن خرید و فروش خدمات
مختلف



Yandex Go

اپلیکیشن مخصوص سفارش
تاکسی



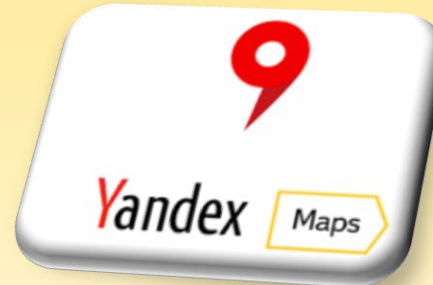
UBER

اپلیکیشن مخصوص سفارش
تاکسی



Госуслуг (Gosuslugi)

پرتال خدمات دولتی روسیه



Yandex Maps

اپلیکیشن مخصوص یافتن
مسیرها و خطوط وسایل
حمل و نقل عمومی



2GIS

اپلیکیشن مخصوص یافتن
مسیرها و خطوط وسایل حمل و
نقل عمومی

اپلیکیشن های مورد نیاز در روسیه

سرنگو لگبری جمهوری اسلامی ایران در کازان



VK
شبکه اجتماعی روسی



OZON
اپلیکیشن فروشگاه آنلاین



Yandex Market
اپلیکیشن فروشگاه آنلاین



Wildberries
اپلیکیشن فروشگاه آنلاین



Delivery Club
اپلیکیشن خرید غذا



Самokat
اپلیکیشن خرید محصولات
خوراکی با تحویل سریع



Yandex Lavka
اپلیکیشن خرید محصولات
خوراکی با تحویل سریع

اردیبهشت ۱۴۰۴
آوریل ۲۰۲۵



پات لایف یک اپلیکیشن پرداخت ایرانی است که امکان دریافت روبل روسیه از طریق کارت‌های بانکی ایرانی را فراهم می‌کند. این اپلیکیشن با اتصال به شبکه پرداخت روسیه (میر) و شبکه پرداخت ایران (شتاب)، به کاربران اجازه می‌دهد تا با استفاده از فناوری NFC، از دستگاه‌های خودپرداز روسیه روبل دریافت کنند.

مورد نیاز جهت ثبت کارت در پات لایف و دریافت روبل:

۱. شماره تلفن همراه ایرانی
۲. دریافت کد ارسال شده به شماره تلفن همراه
۳. صاحب شماره تلفن و کد ملی باید یک نفر باشد.
۴. ثبت کد ملی و اطلاعات بانک متصل به شبکه شتاب
۵. دریافت کد پس از ثبت کد ملی و اطلاعات بانکی
۶. نزدیک کردن موبایل دارای فناوری NFC به دستگاه خودپرداز بانک‌های متصل به شبکه پرداخت میر

نحوه دریافت روبل با پات لایف:

نصب اپلیکیشن
پات لایف

ثبت کارت بانکی عضو شبکه
شتاب در اپلیکیشن

نصب اپلیکیشن پات لایف

مراجعه به یکی از دستگاه‌های خودپرداز مجهز به NFC در روسیه

گوشی خود را به دستگاه خودپرداز
نزدیک کرده تا از طریق NFC
ارتباط برقرار شود

مبلغ مورد نظر برای دریافت روبل را
وارد کرده و پس از تأیید، مبلغ معادل
ریالی از حساب کسر شده و روبل را به
صورت نقدی می‌توان برداشت کرد.

اطلاعات تماس

آدرس و تلفن ادارات تایید اسناد وزارت امور خارجه در تهران و شهرستان ها

نام نمایندگی	آدرس	شماره تلفن
اردبیل	خیابان امام خمینی، خیابان دادگستری، روبروی درب جنوب استانداری	۰۴۵۳۳۲۴۹۶۱۲
ارومیه	خیابان کاشانی، چهارراه دانشکده، خیابان شهید پرهیزکار، پلاک ۳	۰۴۴۳۳۴۸۰۴۸۱
اصفهان	خیابان باغ گلدسته، روبروی استانداری، ساختمان سردار اعظم	۰۳۱۳۲۰۸۰۰۶
اهواز	کیان پارس، خیابان ۱۱ غربی، فاز ۲، پلاک ۱۰۲	۰۶۱۳۳۳۸۹۴۹۷
بندر انزلی	غازیان، میدان عبد حق، پارک ۱۷ هکتاری، کوچه شهید رهبری نیا	۰۱۳۴۴۴۳۳۰۱-۲
بجنورد	میدان فردوسی، خیابان امام خمینی ۲۴، ساختمان شماره ۳ استانداری	۰۵۸۳۲۲۲۲۰۴۱
بندر عباس	خیابان طلوع، به سمت میدان صادقیه، خیابان کشاورز، نبش کشاورز ۴	۰۷۶۳۳۶۷۶۷۴۵
بوشهر	خیابان سنگی، نرسیده به استانداری، خیابان مبارزان	۰۷۷۲۲۵۴۰۰۷۸
بیرجند	خیابان مطهری، نبش مطهری ۱۵	۰۵۶۳۲۲۱۱۴۸۷
تهران	میدان امام خمینی، خیابان امام خمینی، ساختمان شماره ۹، وزارت امور خارجه	۰۲۱۶۱۱۵۱
تبریز	جاده ائل گلی، روبروی کوی سهند، نمایندگی وزارت امور خارجه	۰۴۱۳۳۸۰۴۳۶۰

نام نمایندگی	آدرس	شماره تلفن
چابهار	روبروی بانک ملی، جنب بازار ابریشم	۰۵۴۳۵۳۱۲۱۲۱
زاهدان	خیابان امداد، کنار دفتر فنی استانداری	۰۵۴۳۳۲۱۸۰۳۲
ساری	بلوار پاسدارن، کوچه بهار، نبش بهار ۲	۰۱۱۱۳۳۳۵۴۲۲۴
شیراز	چهارراه ادبیات، ساختمان شماره ۲ دانشکده ادبیات	۰۷۱۳۲۲۹۲۶۷۹
قم	خیابان صفائیه، کوچه ۳۴، پلاک ۲۹	۰۲۵۳۷۸۴۰۵۵۰
کرمان	بلوار فردوسی، نبش فردوسی ششم	۰۳۴۳۲۲۶۱۱۶۴
کرمانشاه	خیابان شهید اشرفی اصفهانی، خیابان شورا، کوچه فرهودی، پلاک ۱۳۹۹	۰۸۳۳۷۲۱۸۲۴۰
گرگان	میدان ولیعصر، خیابان ۵ آذر یک، میرفندرسکی یک، پلاک ۱۰	۰۱۷۳۲۲۳۰۳۶۸
مشهد	کوی دکتری، خیابان ابن سینا، نبش ابن سینا ۱۹، پلاک ۱۷۳	۰۵۱۳۸۴۶۱۰۵۳ - ۵۵
یزد	بلوار دانشجو، مقابل سازمان حفاظت محیط زیست	۰۳۵۳۸۲۷۴۵۹۰

راه‌های ارتباطی با سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران در کازان

ارتباط تلفنی: ۹۴ ۵۸ ۵۲۶ (۸۴۳) ۷+



روزهای کاری:

روزهای دوشنبه تا جمعه
ساعت ۰۹:۰۰ الی ۱۷:۰۰

کانال تلگرامی سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران در کازان:
<https://t.me/kazanmfa>



پست الکترونیکی سرکنسولگری جمهوری اسلامی ایران در کازان:
Irankazan@mail.ru



آدرس سرکنسولگری جمهوری اسلامی

ایران در کازان:

خیابان سِدُوا، پلاک ۲۲

آدرس سرکنسولگری در شبکه X (توییتر سابق)
<https://x.com/IRANinKazan>

